

## ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 214/2005(7))

### ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΣΤΑΘΜΟ «VOX TV»

Ημερομηνία Απόφασης: 2 Απριλίου, 2008

**Ενώπιον:** κ.κ. Νίκου Παπαιωάννου, Προέδρου, Ανδρέα Ιωάννου, Αντιπροέδρου, Άντρος Μιχαηλίδης, Μαίρη Κουτσελίνη, Μαρίας Δωρίτη, Ανδρέα Κωνσταντινίδης, Αλεξ Ευθυβούλου, Μελών.

Για το τηλεοπτικό σταθμό «VOX TV» ο δικηγόρος του σταθμού κ. Μάριος Λαζάρου.

### ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα, τις από μέρους του σταθμού πιθανές παραβάσεις του άρθρου **47 (1) και 47(2)** του περί Ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).

Το άρθρο 47 του προαναφερθέντος Νόμου αναφέρει:

*«(1) Ο ετήσιος ισολογισμός και τα αποτελέσματα χρήσεως κάθε αδειούχου σταθμού δημοσιεύονται σε δύο τουλάχιστο καθημερινές εφημερίδες μέσα σε εννέα μήνες από τη λήξη του οικονομικού έτους.*

*(2) Αντίγραφο του ισολογισμού και απολογισμού αποστέλλεται μέσα στην ίδια προθεσμία στην Αρχή και στη Βουλή».*

Ύστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας 16.12.2005 έθεσε ενώπιον του σταθμού τις διερευνώμενες παραβάσεις για οποιεσδήποτε εξηγήσεις ή / και παραστάσεις και κάλεσε τους εκπροσώπους του σταθμού όπως δηλώσουν κατά πόσο επιθυμούν να παρευρεθούν κατά την εξέταση της υπόθεσης. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στη καθορισμένη προθεσμία, η Αρχή θα είναι υποχρεωμένη να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντηση του σταθμού.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις οι οποίες τέθηκαν ενώπιον του σταθμού εκτίθενται πιο κάτω:

*1. «Ο τηλεοπτικός σταθμός «VOX TV» έχει παραλείψει να δημοσιεύσει σε δύο τουλάχιστον καθημερινές εφημερίδες μέσα σε εννέα μήνες από τη λήξη του οικονομικού έτους 1.1.2004 – 31.12.2004, ήτοι μέχρι 30/9/2005 τον ετήσιο ισολογισμό και τα αποτελέσματα χρήσεως για την περίοδο 1.1.2004-31.12.2004 (οικονομικό έτος 2004) κατά παράβαση του άρθρου 47(1) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).*

*Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. 11.10.2005 κάλεσε το σταθμό «VOX TV», όπως δημοσιεύσει τον ετήσιο ισολογισμό και τα αποτελέσματα χρήσεως για τη πιο πάνω χρονική περίοδο εντός ενός μηνός, σε δύο καθημερινές εφημερίδες, αλλά και πάλι ο σταθμός παρέλειψε να το πράξει παρόλο που παρήλθε η σχετική προθεσμία.*

*2. Ο τηλεοπτικός σταθμός «VOX TV» έχει παραλείψει να αποστείλει μέχρι τις 30.9.2005 προς την Αρχή Ραδιοτηλεόραση Κύπρου και στην Βουλή αντίγραφο του ετήσιου ισολογισμού και απολογισμού για το οικονομικό έτος 1.1.2004-31.12.2004, κατά παράβαση του άρθρου 47(2) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).*

*Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. 11.10.2005 κάλεσε το σταθμό «VOX TV», όπως αποστείλει προς αυτήν και την Βουλή αντίγραφο του ετήσιου ισολογισμού και απολογισμού για τη πιο πάνω χρονική περίοδο εντός ενός μηνός, αλλά και πάλιν παρέλειψε να το πράξει*

Ο εκπρόσωπος του σταθμού κ. Μάριος Λαζάρου με επιστολή του ημερομ. 30.12.05 (Παράρτημα Γ') αναφέρει τα εξής: «Γνωρίζω λήψη της επιστολής σας ημερ. 16.12.2005.

Λόγω απώλειας ή μη παράδοσης ορισμένων τιμολογίων και εγγράφων έχει καθυστερήσει η ολοκλήρωση του λογιστικού ελέγχου. Κύρια αιτία η απώλεια εγγράφων και σύγχυση με άλλες εταιρείες που έχουν το ίδιο περίπου όνομα π.χ. NBS Radio κ.α.

Έχει γίνει προσπάθεια και ήδη έχουν ετοιμάσει προσχέδιο Έκθεσης και Οικονομικών Καταστάσεων οι ελεγκτές HLB Αυξεντίου & Συνεταίροι και θα ολοκληρωθούν και οι λογαριασμοί του 2005 εντός Φεβρουαρίου για να εγκριθούν και υποβληθούν δεόντως.

Η εταιρεία όπως γνωρίζετε, μέχρι το 2003 έχει πλήρως συμμορφωθεί με το άρθρο 47(1) και (2) του Νόμου 7(1)/1998. Ο Σταθμός θα εμφανισθεί στην ακρόαση για να υποβάλει παραστάσεις, αλλά είναι λογικό να αναβληθεί μέχρι τον Μάρτιο για να υλοποιηθούν τα ανωτέρω».

Η Αρχή με επιστολή της ημερομηνίας 7.3.2008 κάλεσε το σταθμό να παρευρεθεί στη συνεδρία της που θα πραγματοποιείτο στις 19.3.2008.

Ο δικηγόρος του σταθμού κ. Μάριος Λαζάρου με επιστολή του ημερομηνίας 14.3.2008 αναφέρει τα εξής: «Αναφερόμαστε στην επιστολή σας ημερ. 7/3/2008 και θέλουμε να παρατηρήσουμε τα ακόλουθα:

Α) Σχετικά Γεγονότα:

1. Στις 16/12/2005 η Αρχή κοινοποίησε στο σταθμό την πρόθεση της να διερευνήσει πιθανές παραβάσεις των άρθρων 47(1) και 47(2) του Ν.7(1)/98 αναφορικά με το οικονομικό έτος 2004.

2. Στις 30/12/2005 ο σταθμός απέστειλε στην Αρχή επιστολή με την οποία της κοινοποίησε

3

την αιτία της προσωρινής καθυστέρησης στην ολοκλήρωση του λογιστικού ελέγχου.

3. Στις 14/9/2006 ο σταθμός συμμορφώθηκε πλήρως καθώς απέστειλε στην Αρχή α) τις οικονομικές καταστάσεις για τα οικονομικά έτη 2004 και 2005 και β) φωτοτυπία των

δημοσιεύσεων του ισολογισμού και των αποτελεσμάτων χρήσεως για τα οικονομικά έτη 2004 και 2005 σε δύο καθημερινές εφημερίδες.

4. Επίσης προκύπτει από το φάκελο σας ότι την 30/11/2007 καταχωρήθηκαν α) οι οικονομικές καταστάσεις για το οικονομικό έτος 2006 και β) φωτοτυπία των δημοσιεύσεων του ισολογισμού και των αποτελεσμάτων χρήσεως για το οικονομικό έτος 2006.

5. Ενάμιση χρόνο μετά, η Αρχή με επιστολή της ημερ. 7/3/2008 κάλεσε στο σταθμό σε συνεδρία της στις 19/3/2008 για ακρόαση.

6. Δεν εκκρεμεί καμία υποχρέωση του Σταθμού.

#### Εισηγήσεις:

1. Πιστεύουμε ότι η υπόθεση είναι «κλειστή» από τις 14/9/2006 με την πλήρη συμμόρφωση του σταθμού, ως αναφέρεται πιο πάνω.
2. Περαιτέρω, η μεγάλη πάροδος του χρόνου σε πειθαρχικές – οιοινεί ποινικές υποθέσεις, είναι λόγος για να σταματήσει η δίωξη.
3. Σε περίπτωση που η Αρχή επιμένει να συνεχίσει τη διαδικασία, ζητούμε όπως μας δοθεί το δικαίωμα επιθεώρησης του διοικητικού φακέλου».

Η Αρχή με επιστολή της ημερομηνίας 17.3.2008 πληροφόρησε το σταθμό ότι έκανε δεκτό το αίτημα του για επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου της πιο πάνω υπόθεσης και κάλεσε τον σταθμό όπως εμφανιστεί στα γραφεία της Αρχής στις 18.3.2008 και ώρα 12:00 για να πράξει αυτό.

4

Ο σταθμός με επιστολή του δικηγόρου του κ.Μάριου Λαζάρου ημερομηνίας 18.3.2008 αναφέρει τα εξής: «Η επιστολή σας ημερ. 17.3.2008 είναι σχετική.

Λόγω του ότι μόλις επέστρεψα από το εξωτερικό και λόγω άλλων υποχρεώσεων που έχω σήμερα είναι αδύνατο να γίνει σήμερα ή αύριο επιθεώρηση του φακέλου.

Παρακαλώ πολύ όπως μας δοθεί μια άλλη ημερομηνία και η υπόθεση η οποία είναι ορισμένη για τις 19.3.08 αναβληθεί».

Η Αρχή με απόφαση της στην συνεδρία της ημερομηνίας 19.3.2008 όρισε την πιο πάνω απόφαση για εκδίκαση στις 2.4.2008.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομηνίας 20.3.2008 ανέφερε στο σταθμό ότι έχει κάνει δεκτό το αίτημα του για αναβολή της επιθεώρησης του διοικητικού φακέλου της και κάλεσε το σταθμό να εμφανιστεί στα γραφεία της Αρχής στις 26.3.08 και ώρα 12:00 για να πράξει τούτο.

Επίσης στις 20.3.2008 η Αρχή με επιστολή της πληροφόρησε το σταθμό ότι έκανε δεκτό το αίτημα του για αναβολή της εξέτασης της πιο πάνω υπόθεσης και ότι η υπόθεση ορίζεται στις 2.4.2008.

Ο σταθμός με νέα επιστολή του δικηγόρου του κ. Μάρτιου Λαζάρου ημερομηνίας 31.3.2008 αναφέρει τα εξής: «Μετά και την επιθεώρηση του διοικητικού φακέλου, η οποία έλαβε χώρα την 26/3/2008, επιθυμώ να παρατηρήσω τα ακόλουθα:

A) Γεγονότα που προκύπτουν από το διοικητικό φάκελο:

1. Την 14/12/2005 η Αρχή αποφάσισε όπως προωθήσει την υπόθεση, κρίνοντας το σταθμό ένοχο εκ πρώτης όψεως.

2. Στις 16/12/2005 η Αρχή κοινοποίησε στο σταθμό την υπόθεση της να διερευνήσει πιθανές παραβάσεις των άρθρων 47(1) και 47(2) του Ν.7(1)/98 αναφορικά με το

5

οικονομικό έτος 2004.

3. Στις 30/12/2005 ο σταθμός απέστειλε στην Αρχή επιστολή με την οποία της κοινοποίησε την αιτία της προσωρινής καθυστέρησης στην ολοκλήρωση του λογιστικού ελέγχου.

4. Στις 14/9/2006 ο σταθμός συμμορφώθηκε πλήρως καθώς απέστειλε στην Αρχή α) τις οικονομικές καταστάσεις για τα οικονομικά έτη 2004 και 2005 και β) φωτοτυπία των δημοσιεύσεων του ισολογισμού και των αποτελεσμάτων χρήσεως για τα οικονομικά έτη 2004 και 2005 σε δύο καθημερινές εφημερίδες.

5. Περαιτέρω, την 30/11/2007 καταχωρήθηκαν α) οι οικονομικές καταστάσεις για το οικονομικό έτος 2006 και β) φωτοτυπία των δημοσιεύσεων του ισολογισμού και των αποτελεσμάτων χρήσεως για το οικονομικό έτος 2006.

6. Παρόλο ότι ο σταθμός συμμορφώθηκε από τις 14/9/2006, ο ερευνών λειτουργός, ενάμιση χρόνο αργότερα, συνέταξε εσωτερικό σημείωμα ημερ. 11/3/2008 προς την Αρχή, αναφέροντας ουσιαστικά ως νέο γεγονός την προ ενάμιση χρόνου επιστολή του σταθμού ημερ. 14/9/2006.

7. Ως εκ τούτου, ενάμιση χρόνο μετά, η Αρχή με επιστολή της ημερ. 7/3/2008 κάλεσε στο σταθμό σε ακρόαση.

8. Παρατηρείται ότι το χρονικό διάστημα μεταξύ 14/9/2006 – 11/3/2008, ήταν νεκρό για την Αρχή, η οποία αδράνησε πλήρως.

Υπό το φως των ανωτέρω:

1. Πιστεύουμε ότι η υπόθεση είναι «κλειστή» από τις 14/9/2006 με την πλήρη συμμόρφωση του σταθμού, ως αναφέρεται πιο πάνω. Η ίδια η Αρχή για ενάμιση χρόνο την θεώρησε νεκρή.

6

2. Περαιτέρω, η μεγάλη πάροδος του χρόνου σε πειθαρχικές – οιονεί ποινικές υποθέσεις, είναι λόγος για να σταματήσει η δίωξη. Επίσης, τίθεται θέμα παράβασης της αρχής της καλής πίστης: Το χρονικό διάστημα μεταξύ 14/9/2006 – 11/3/2008, ήταν νεκρό για την Αρχή, η οποία αδράνησε πλήρως και δημιούργησε στον καλόπιστο διοικούμενο σταθμό την πεποίθηση ότι η υπόθεση έκλεισε.

3. Αναμένουμε την με επιβολή κύρωσης».

Κατά την ενώπιον της Αρχής ακροαματική διαδικασία στις 2.4.08 ο δικηγόρος του σταθμού κ. Μάριος Λαζάρου αφού πληροφόρησε την Αρχή ότι ο σταθμός δημοσίευσε σε δύο καθημερινές εφημερίδες και απέστειλε στην Αρχή και στη Βουλή τον ετήσιο ισολογισμό και τα αποτελέσματα χρήσεως για το έτος 2004 έστω και καθυστερημένα, υιοθέτησε την επιστολή του ημερομηνίας 31.3.2008 και επανέλαβε στην Αρχή ότι ο

σταθμός λόγο του μεγάλου διαστήματος που προέκυψε μεταξύ 14/9/2006 – 11/3/2008 θεώρησε ότι η υπόθεση ήταν κλειστή.

Σε ό, τι αφορά στη θέση του σταθμού ότι, λόγω του χρόνου που διέρρευσε, η Αρχή παραβίασε την αρχή της καλής πίστης και ότι η μεγάλη πάροδος του χρόνου σε πειθαρχικές – οιονεί ποινικές υποθέσεις, είναι λόγος για να σταματήσει η δίωξη, η Αρχή επισημαίνει ότι εξετάζει υποθέσεις και επιβάλλει διοικητικές κυρώσεις ακολουθώντας τις διαδικασίες, όπως αυτές καθορίζονται από τη νομοθεσία της. Ταυτόχρονα ως διοικητικό όργανο οφείλει να συμμορφώνεται προς τις πρόνοιες του περί Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμου 158 (I) του 1999 και την υπάρχουσα νομολογία του Ανωτάτου Δικαστηρίου σε πλείστα όσα θέματα, όπως σύνθεσης και λήψης αποφάσεων κατά τα διάφορα στάδια της ενώπιον της διαδικασίας.

Το διοικητικό όργανο πρέπει, σύμφωνα με το άρθρο 10 του περί Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμου, να ασκεί την αρμοδιότητά του μέσα σε εύλογο χρόνο. Ο εύλογος χρόνος δεν είναι έννοια αμιγώς χρονολογική. Ο καθορισμός του εύλογου

7

χρόνου, σύμφωνα πάντα με το άρθρο 10 του εν λόγω Νόμου, εξαρτάται από τις εκάστοτε ειδικές συνθήκες.

Λαμβάνοντας υπόψη τα πιο πάνω, ως επίσης και το μεγάλο αριθμό υποθέσεων που η Αρχή καλείται να εξετάσει αυτεπάγγελτα ή κατόπιν παραπόνων του κοινού, το διαρρέυσαν διάστημα από τη διάπραξη των επιδίκων παραβάσεων μέχρι την τελική απόφαση της Αρχής ήταν το ευλόγως και δικαιολογημένα αναγκαίο.

Κατ' ακολουθίαν των ανωτέρω, η Αρχή δεν κάνει δεκτό τον ισχυρισμό περί διαρρέυσαντος μεγάλου χρονικού διαστήματος.

Σε ότι αφορά τον ισχυρισμό του σταθμού (επιστολή του ημερομηνίας 31.3.08) «... ότι η Αρχή δημιούργησε στο καλόπιστο διοικούμενο σταθμό την πεποίθηση ότι η υπόθεση έκλεισε» η Αρχή δεν τον κάνει αποδεκτό και τον θεωρεί αδικαιολόγητο και ατεκμηρίωτο.

Από την ως τώρα λειτουργία της Αρχής και τη διαδικασία που πάντοτε ακολουθούσε και ακολουθεί, και την οποία ο σταθμός γνωρίζει πάρα πολύ καλά από άλλες ενώπιον της Αρχής υποθέσεις του, αν η Αρχή αποφάσιζε την απαλλαγή του σταθμού στην υπό εξέτασιν υπόθεση, θα το έπραττε με γραπτή και πλήρως αιτιολογημένη απόφασή της, την

οποία θα κοινοποιούσε στο σταθμό. Κατά συνέπεια, η εικασία του σταθμού περί απαλλαγής ή και ότι έκλεισε η υπόθεση δεν δικαιολογείται.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά και κρίνουμε ότι υπάρχουν παραβάσεις του άρθρου 47(1) και 47(2) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) καθότι:

(α) ο σταθμός έχει παραλείψει να δημοσιεύσει σε δύο τουλάχιστον καθημερινές εφημερίδες μέσα σε εννέα μήνες από τη λήξη του οικονομικού έτους **1.1.2004 – 31.12.2004, ήτοι μέχρι 30/9/2005** τον ετήσιο ισολογισμό και τα αποτελέσματα χρήσεως

8

για την περίοδο **1.1.2004-31.12.2004** (οικονομικό έτος 2004) κατά παράβαση του άρθρου 47 (1) του περί Ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) (υποστοιχείο 1) και

(β) έχει παραλείψει να αποστείλει μέχρι τις **30.9.2005** προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αντίγραφο του ετήσιου ισολογισμού και απολογισμού για το οικονομικό έτος **1.1.2004-31.12.2004** κατά παράβαση του άρθρου 47 (2) του περί Ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) (υποστοιχείο 2).

Η Αρχή, αποδίδει ιδιαίτερη βαρύτητα στις πρόνοιες του άρθρου **47(1)** και **47(2)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και επισημαίνει ότι οι σταθμοί έχουν υποχρέωση όπως δημοσιεύουν και αποστέλλουν προς την Αρχή και τη Βουλή τον ετήσιο ισολογισμό και απολογισμό τους χωρίς καμιά καθυστέρηση και σε καμιά περίπτωση δεν μπορεί να δεχθεί καθυστερήσεις στην δημοσίευση και υποβολή τους, ούτε και τις οποιεσδήποτε δικαιολογίες.

Εν όψει των ανωτέρων κρίνουμε και αποφασίζουμε όπως επιβάλουμε στο σταθμό κυρώσεις ως ακολούθως:

- Για τη παράβαση του άρθρου **47 (1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(1) του 1998 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), που αφορά το οικονομικό έτος 2004 (υποστοιχείο 1) και έγινε τη 1.10.2005 τη κύρωση της **προειδοποίησης**



- Για τη παράβαση του άρθρου **47 (2)** του προαναφερθέντος Νόμου που αφορά το οικονομικό έτος 2004 (υποστοιχείο 2) και έγινε τη 1.10.2005 τη κύρωση της **προειδοποίησης**

9

Εφιστάται όμως η προσοχή του σταθμού ότι εάν διαπράξει ξανά παρόμοιας φύσεως παράβαση η Αρχή δεν θα επιδείξει την ίδια επιείκεια.



(Νίκος Παπαιωάννου)

Πρόεδρος

Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

